



La Tunisie

LLSDL 648

La Tunisie : Pays du Maghreb



- 10,4 millions d'habitants (2009)
- Capitale: Tunis
- L'arabe classique: langue officielle, d'éducation...
- Pays le plus homogène linguistiquement

L'implantation du français

- Le protectorat du Français , 12 mai 1881 : francisation des Tunisiens
- La demande d'indépendance - 1900
- L'autonomie de la Tunisie, le 3 juin 1955.

Les influences du Français

Lexical : *banou*, barwita, kartaba ...

Institutionnel : l'enseignement, la justice, les médias

International : le commerce, l'économie

Analyse de corpus écrit

- « *Bon je-ne-suis Pas La Pour quiconque blamer, C'est juste de l'ONU MAIS perso Avis.*

EST UNE agence JWT Très appropriée et tu vas être rien à démontrer à quiconque sur SES CAPACITES MAIS this Fois ci je-ne pouvais indifférent Rester Pas ».

- Caractéristiques: emprunts (l'anglais, l'espagnol), confusion dans les déterminants, inversion verbe et COD.

Le problème du corpus oral

- Omniprésence du Français standard
- Données inexploitables :
 - trop courtes
 - très rares

Conclusion

- Le devenir du Français en Tunisie:
 - pas de vrai rôle
 - pas d'impact sur les lois
 - plutôt une langue de coutume